

**Sanwes Sproginstitut ApS**

**Kokholm 1, 6000 Kolding**

---

**Årsrapport for**

**2017/18**

---

**CVR-nr. 15 04 68 72**

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på selskabets ordinære generalforsamling den 2. oktober 2018.

---

Gitte Wessmann Chapion  
dirigent

## **Indholdsfortegnelse**

---

Side

**Påtegninger**

- 2 Ledespåtegning  
3 Revisors erklæring om opstilling af årsregnskab

**Ledelsesberetning**

- 4 Selskabsoplysninger  
5 Ledelsesberetning

**Årsregnskab 1. juli 2017 - 30. juni 2018**

- 6 Anvendt regnskabspraksis  
9 Resultatopgørelse  
10 Balance  
12 Noter

## **Ledespåtegning**

---

Direktionen har dags dato aflagt årsrapporten for 2017/18 for Sanwes Sproginstitut ApS.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Jeg anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig, og efter min opfattelse giver årsregnskabet et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 30. juni 2018 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. juli 2017 - 30. juni 2018.

Direktionen anser betingelserne for at undlade revision af årsregnskabet for 2017/18 for opfyldt.

Ledelsesberetningen indeholder efter min opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, som beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Kolding, den 25. september 2018

### **Direktion**

Gitte Wessmann Chaption  
Direktør

## **Revisors erklæring om opstilling af årsregnskab**

---

### **Til ledelsen i Sanwes Sproginstitut ApS**

Vi har opstillet årsregnskabet for Sanwes Sproginstitut ApS for regnskabsåret 1. juli 2017 - 30. juni 2018 på grundlag af selskabets bogføring og øvrige oplysninger, som De har tilvejebragt.

Årsregnskabet omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter.

Vi har udført opgaven i overensstemmelse med ISRS 4410, Opgaver om opstilling af finansielle oplysninger.

Vi har anvendt vores faglige ekspertise til at assistere Dem med at udarbejde og præsentere årsregnskabet i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Vi har overholdt relevante bestemmelser i revisorloven og FSR – danske revisors Ethiske regler for revisorer, herunder principper vedrørende integritet, objektivitet, faglig kompetence og fornøden omhu.

Årsregnskabet samt nøjagtigheden og fuldstændigheden af de oplysninger, der er anvendt til opstillingen af årsregnskabet, er Deres ansvar.

Da en opgave om opstilling af finansielle oplysninger ikke er en erklæringsopgave med sikkerhed, er vi ikke forpligtet til at verificere nøjagtigheden eller fuldstændigheden af de oplysninger, De har givet os til brug for at opstille årsregnskabet. Vi udtrykker derfor ingen revisions- eller reviewkonklusion om, hvorvidt årsregnskabet er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Kolding, den 25. september 2018

### **Martinsen**

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab  
CVR-nr. 32 28 52 01

Andy Philipp Gøttig  
statsautoriseret revisor  
mne36186

## Selskabsoplysninger

---

### Selskabet

Sanwes Sproginstitut ApS

Kokholm 1

6000 Kolding

Telefon: 75517410

Telefax: 75517490

Hjemmeside: [www.sanwes.dk](http://www.sanwes.dk)

CVR-nr.: 15 04 68 72

Stiftet: 7. marts 1991

Hjemsted: Kolding

Regnskabsår: 1. juli - 30. juni

### Direktion

Gitte Wessmann Chapion, Direktør

### Revisor

Martinsen

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

Jupitervej 4

6000 Kolding

### Modervirksomhed

GWC Holding ApS

## **Ledelsesberetning**

---

### **Selskabets væsentligste aktiviteter**

Hovedaktiviteten har i lighed med tidligere år bestået af afvikling af sprogkurser, sprogtræning samt oversættelser.

### **Udvikling i aktiviteter og økonomiske forhold**

Årets bruttofortjeneste udgør 5.135.771 mod 5.217.282 sidste år. Det ordinære resultat efter skat udgør 536.297 mod 705.390 sidste år. Ledelsen anser årets resultat for tilfredsstillende.

## Anvendt regnskabspraksis

---

Årsrapporten for Sanwes Sproginstitut ApS er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for en klasse B-virksomhed. Herudover har virksomheden valgt at følge enkelte regler for klasse C-virksomheder.

Årsrapporten er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år og aflægges i danske kroner.

## Resultatopgørelsen

### Bruttofortjeneste

Bruttofortjeneste indeholder nettoomsætning, ændring i lagre af færdigvarer og varer under fremstilling, arbejde udført for egen regning og opført under aktiver, andre driftsindtægter samt eksterne omkostninger.

Nettoomsætning indregnes i resultatopgørelsen, såfremt levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden årets udgang, og såfremt indtægten kan opgøres pålideligt og forventes modtaget. Nettoomsætningen indregnes eksklusive moms og afgifter og med fradrag af rabatter i forbindelse med salget.

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til distribution, salg, reklame, administration, lokaler og tab på debitorer..

### Personaleomkostninger

Personaleomkostninger omfatter løn og gager, inklusive feriepenge og pensioner samt andre omkostninger til social sikring mv. til selskabets medarbejdere. I personaleomkostninger er fratrukket modtagne godtgørelser fra offentlige myndigheder.

### Af- og nedskrivninger

Af- og nedskrivninger indeholder årets af- og nedskrivninger af immaterielle og materielle anlægsaktiver.

### Finansielle indtægter og omkostninger

Finansielle indtægter og omkostninger indeholder renter, realiserede og urealiserede kursgevinster og kurstab vedrørende finansielle aktiver og forpligtelser. Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

### Skat af årets resultat

Årets skat, der består af årets aktuelle selskabsskat og ændring i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte i egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte i egenkapitalen.

Moderselskabet og de danske tilknyttede virksomheder er omfattet af de danske regler om tvungen sambeskatning af koncernens danske virksomheder.

## Anvendt regnskabspraksis

---

Den aktuelle danske selskabsskat fordeles ved afregning af sambeskatningsbidrag mellem de sambeskattede virksomheder i forhold til disses skattepligtige indkomster. I tilknytning hertil modtager virksomheder med skattemæssigt underskud sambeskatningsbidrag fra virksomheder, der har kunnet anvende dette underskud (fuld fordeling).

### Balancen

#### Immaterielle anlægsaktiver

##### Goodwill

Erhvervet goodwill måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger. Idet det ikke er muligt, at fastsætte et pålideligt skøn over brugstiden, er afskrivningsperioden fastsat til 10 år.

##### Materielle anlægsaktiver

Materielle anlægsaktiver måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger og nedskrivninger.

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af eventuel forventet restværdi efter afsluttet brugstid. Afskrivningsperioden og restværdien fastsættes på anskaffelsestidspunktet og revurderes årligt. Overstiger restværdien aktivets regnskabsmæssige værdi, ophører afskrivningen.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

Kostprisen på et samlet aktiv opdeles i separate bestanddele, der afskrives hver for sig, hvor brugstiden på de enkelte bestanddele er forskellig.

Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstid:

	Brugstid
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	5 år

Småaktiver med en forventet levetid under 1 år indregnes i anskaffelsesåret som omkostninger i resultatopgørelsen.

#### Finansielle anlægsaktiver

##### Andre værdipapirer og kapitalandele

Værdipapirer og kapitalandele, der er indregnet under anlægsaktiver, omfatter børsnoterede obligationer og aktier, der måles til dagsværdi på balancedagen. Børsnoterede værdipapirer måles til børskurs.



## Anvendt regnskabspraksis

---

### Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi. Der nedskrives til nettorealisationsværdien med henblik på at imødegå forventede tab.

### Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsposter, som er indregnet under aktiver, omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

### Likvide beholdninger

Likvide beholdninger omfatter indeståender i pengeinstitutter og kontantbeholdninger.

### Egenkapital

#### Udbytte

Udbytte, som forventes udbetalt for året, vises som en særskilt post under egenkapitalen. Foreslået udbytte indregnes som en forpligtelse på tidspunktet for vedtagelse på den ordinære generalforsamling (deklarationstidspunktet).

### Selskabsskat og udskudt skat

Aktuelle skattetilgodehavender og -forpligtelser indregnes i balancen med det beløb, der kan beregnes på grundlag af årets forventede skattepligtige indkomst reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter. Skattetilgodehavender og -forpligtelser præsenteres modregnet i det omfang, der er legal modregningsadgang, og posterne forventes afregnet netto eller samtidig.

Efter sambeskatningsreglerne hæfter Sanwes Sproginstitut ApS solidarisk og ubegrænset over for skattemyndighederne for selskabsskatter og kildeskatte på renter, royalties og udbytter opstået inden for sambeskatningskredsen.

Udskudt skat er skatten af alle midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser opgjort på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat.

### Gældsforpligtelser

Andre gældsforpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi.

**Resultatopgørelse 1. juli - 30. juni**

Note	2017/18	2016/17
<b>Bruttofortjeneste</b>	<b>5.135.771</b>	<b>5.217.282</b>
1 Personaleomkostninger	-4.419.357	-4.284.261
Af- og nedskrivninger af materielle anlægsaktiver	-18.570	-13.132
<b>Driftsresultat</b>	<b>697.844</b>	<b>919.889</b>
Andre finansielle indtægter	1.515	5.170
Øvrige finansielle omkostninger	-9.360	-14.690
<b>Resultat før skat</b>	<b>689.999</b>	<b>910.369</b>
2 Skat af årets resultat	-153.702	-204.979
<b>Årets resultat</b>	<b>536.297</b>	<b>705.390</b>
<b>Forslag til resultatdisponering:</b>		
Udbytte for regnskabsåret	530.000	700.000
Overføres til overført resultat	6.297	5.390
<b>Disponeret i alt</b>	<b>536.297</b>	<b>705.390</b>

**Balance 30. juni**

<b>Aktiver</b>		<u>2018</u>	<u>2017</u>
Note			
<b>Anlægsaktiver</b>			
3	Goodwill	0	0
	Immaterielle anlægsaktiver i alt	<u>0</u>	<u>0</u>
4	Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	53.332	44.702
	Materielle anlægsaktiver i alt	<u>53.332</u>	<u>44.702</u>
	Andre værdipapirer og kapitalandele	3.995	4.580
	Deposita	5.451	5.451
	Finansielle anlægsaktiver i alt	<u>9.446</u>	<u>10.031</u>
	<b>Anlægsaktiver i alt</b>	<b><u>62.778</u></b>	<b><u>54.733</u></b>
<b>Omsætningsaktiver</b>			
	Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser	953.631	651.750
	Tilgodehavender hos tilknyttede virksomheder	6.916	23.535
5	Tilgodehavende hos virksomhedsdeltagere og ledelse	0	61.585
	Periodeafgrænsningsposter	5.826	0
	Tilgodehavender i alt	<u>966.373</u>	<u>736.870</u>
	Likvide beholdninger	910.497	1.289.394
	<b>Omsætningsaktiver i alt</b>	<b><u>1.876.870</u></b>	<b><u>2.026.264</u></b>
	<b>Aktiver i alt</b>	<b><u>1.939.648</u></b>	<b><u>2.080.997</u></b>

**Balance 30. juni**

<b>Passiver</b>		<u>2018</u>	<u>2017</u>
Note			
<b>Egenkapital</b>			
6	Virksomhedskapital	125.000	125.000
7	Overført resultat	108.483	102.186
	Foreslået udbytte for regnskabsåret	530.000	700.000
	<b>Egenkapital i alt</b>	<b><u>763.483</u></b>	<b><u>927.186</u></b>
 <b>Hensatte forpligtelser</b>			
	Hensættelser til udskudt skat	700	1.152
	<b>Hensatte forpligtelser i alt</b>	<b><u>700</u></b>	<b><u>1.152</u></b>
 <b>Gældsforpligtelser</b>			
	Selskabsskat	154.110	370.282
	Anden gæld	1.021.355	782.377
	Kortfristede gældsforpligtelser i alt	1.175.465	1.152.659
	<b>Gældsforpligtelser i alt</b>	<b><u>1.175.465</u></b>	<b><u>1.152.659</u></b>
	<b>Passiver i alt</b>	<b><u>1.939.648</u></b>	<b><u>2.080.997</u></b>

**8 Eventualposter**

**Noter**

	<u>2017/18</u>	<u>2016/17</u>
<b>1. Personaleomkostninger</b>		
Lønninger og gager	3.932.285	3.821.918
Pensioner	180.000	180.000
Andre omkostninger til social sikring	19.984	21.130
Personaleomkostninger i øvrigt	287.088	261.213
	<b><u>4.419.357</u></b>	<b><u>4.284.261</u></b>
Gennemsnitligt antal beskæftigede medarbejdere	<u>6</u>	<u>6</u>
<b>2. Skat af årets resultat</b>		
Skat af årets resultat	154.154	204.974
Årets regulering af udskudt skat	-452	5
	<b><u>153.702</u></b>	<b><u>204.979</u></b>
<b>3. Goodwill</b>		
Kostpris primo	<u>1.030.000</u>	<u>1.030.000</u>
<b>Kostpris ultimo</b>	<b><u>1.030.000</u></b>	<b><u>1.030.000</u></b>
Af- og nedskrivninger primo	<u>-1.030.000</u>	<u>-1.030.000</u>
<b>Af- og nedskrivninger ultimo</b>	<b><u>-1.030.000</u></b>	<b><u>-1.030.000</u></b>
<b>4. Andre anlæg, driftsmateriel og inventar</b>		
Kostpris primo	493.864	441.244
Tilgang i årets løb	<u>27.200</u>	<u>52.620</u>
<b>Kostpris ultimo</b>	<b><u>521.064</u></b>	<b><u>493.864</u></b>
Af- og nedskrivninger primo	-449.162	-436.030
Årets afskrivninger	<u>-18.570</u>	<u>-13.132</u>
<b>Af- og nedskrivninger ultimo</b>	<b><u>-467.732</u></b>	<b><u>-449.162</u></b>
<b>Regnskabsmæssig værdi ultimo</b>	<b><u>53.332</u></b>	<b><u>44.702</u></b>

**Noter**

		<u>30/6 2018</u>	<u>30/6 2017</u>
<b>5. Tilgodehavende hos virksomhedsdeltagere og ledelse</b>			
<b>Kategori</b>	<b>Rentefod</b>	<b>Tilbagebetalte beløb i regnskabsåret</b>	<b>Tilgodehavende i alt 30. juni 2018</b>
Direktion	10,05	62.612	0
<b>6. Virksomhedskapital</b>			
Virksomhedskapital primo		<u>125.000</u>	<u>125.000</u>
		<b>125.000</b>	<b>125.000</b>
<b>7. Overført resultat</b>			
Overført resultat primo		102.186	96.796
Årets overførte overskud eller underskud		<u>6.297</u>	<u>5.390</u>
		<b>108.483</b>	<b>102.186</b>
<b>8. Eventualposter</b>			
<b>Eventualforpligtelser</b>			
Huslejeforpligtelse			<u>t.kr.</u> <u>180.000</u>
<b>Eventualforpligtelser i alt</b>			<b>180.000</b>

**Sambeskatning**

Selskabet indgår i den nationale sambeskatning med GWC Holding ApS som administrationselskab og hæfter fra og med regnskabsåret 2012 ubegrænset og solidarisk med de øvrige sambeskattede selskaber for den samlede selskabsskat.

Selskabet hæfter fra og med 1. juli 2012 ubegrænset og solidarisk med de øvrige sambeskattede selskaber for eventuelle forpligtelser til at indeholde kildeskat på renter, royalties og udbytter.

Den samlede skyldige skat i sambeskatningen udgør 123 t.kr.

Eventuelle senere korrektioner af selskabsskatter eller kildeskatter mv. vil kunne medføre, at selskabets hæftelse udgør et andet beløb.